



# Samodzielny Publiczny Szpital Wojewódzki im. Papieża Jana Pawła II w Zamościu<sup>®</sup>

22 - 400 Zamość, ul. Aleje Jana Pawła II 10



Zamość, dnia 22 lutego 2018 r.

AG.ZP.3320.9.02061.18

## Dotyczy: wyjaśnienia treści SIWZ.

Samodzielny Publiczny Szpital Wojewódzki im. Papieża Jana Pawła II w Zamościu ul. Aleje Jana Pawła II 10, zgodnie z art. 38 ust. 1, 2 ustawy Prawo Zamówień Publicznych informuje, że wpłynęły wnioski o wyjaśnienie treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia opracowanej do przetargu nieograniczonego na realizację zadania inwestycyjnego pn. **„Dobudowa budynku trzykondygnacyjnego z podpiwniczeniem do bloku „A” wraz z przeprowadzeniem robót remontowo – budowlanych na I piętrze w Bloku „A” dla Oddziału Kardiologicznego**”.Poniżej podajemy treść wniosków i wyjaśnienia:

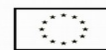
- 1.Zwracamy się z prośbą o wyjaśnienie, czy rozwiązanie równoważne (sprzęt medyczny oferowany jako równoważny) może posiadać dane techniczne i poszczególne parametry gorsze, niż wskazane w SIWZ czy też parametry co najmniej takie jak zdefiniowane?
- 2.Czy Zamawiający wymaga przedstawienia kart katalogowych producenta oferowanego sprzętu medycznego w języku polskim, potwierdzających, że oferowany sprzęt medyczny odpowiada opisowi przedmiotu zamówienia i spełnia dane techniczne i parametry zawarte w dokumentacji projektowej i technicznej będącej integralną częścią SIWZ?
- 3.Dot.: PW 8 ZAL 6 jedn. zas. specyfikacje, poz. J12 – PANEL ŚCIENNY NADŁÓŻKOWY Naszym zdaniem opis ww. panelu ściennego dot. PANELI ŚCIENNYCH NADŁÓŻKOWYCH, poz. J24, J25, J26. Prosimy o sprawdzenie i ewentualną korektę.
- 4.Dot.: poz. J25, J26 panele ścienne nadłóżkowe – mając na uwadze sztywność konstrukcji panel wielostanowiskowych, a co z tym się bezpośrednio wiąże jego trwałość i bezpieczeństwo użytkowania proszę o potwierdzenie, że Zamawiający wymaga dostarczenia paneli wielostanowiskowych w jednym kawałku, bez konieczności jakiegokolwiek łączenia na budowie.

## **5. Dotyczy sufitowych kolumn zasilających:**

Zwracamy się do Zamawiającego z prośbą o wyjaśnienie czy do miejsca montażu kolumn z wymaganymi hamulcami hydraulicznymi ??? doprowadzone będą odpowiednie media i instalacja hydrauliczna . Wymagany sposób blokowania obrotu ramion nośnych jest niespotykaną nowością i nasuwa się pytanie czy nie jest to pomyłka.

## **6. Dotyczy sufitowej kolumny zasilającej: J1, J2, J3, J4, J6, J12, J16, J20, J21**

Zwracamy się do Zamawiającego o zgodę na zaoferowanie sufitowych, medycznych kolumn zasilających wyposażonych w hamulce pneumatyczne oraz cierne lub elektromagnetyczne oraz cierne przegubów ramion nośnych – każdy z przegubów



Certyfikat nr 51705/B/0001/UK/Po  
ISO 9001 : 2008

Certyfikat nr 51705/A/0001/UK/Po  
ISO 14001 : 2004

Certyfikat nr 51705/X/0001/NA/Po  
PN-N 18001 : 2004

Certyfikat nr 51705/C/0001/UK/Po  
OHSAS 18001 : 2007

Certyfikat nr 51705/D/0001/UK/Po  
ISO 27001 : 2013

Certyfikat nr 64151/A/0001/UK/Po  
ISO 22000 : 2005



KOMITET  
UPOWSZECHNIANIA  
KARMENIA  
PIERSIĄ



tel. Centrala  
84 6773333

tel. Sekretariat  
84 6773300

Fax  
84 6386669

www.szpital.zam.pl

e mail:

szpital@szpital.zam.pl

NIP  
922-22-92-491

REGON  
006050134

KRS  
0000021024

PEKAO S.A. I Oddział  
w Zamościu  
61 1240 2816 1111  
0010 3901 3524

wyposażony w dwa niezależne zestawy zapewniające łatwe pozycjonowanie oraz zabezpieczające przed samoistnym przemieszczaniem.

#### **7. Dotyczy sufitowych kolumn zasilających wszystkich typów:**

Zwracamy się do Zamawiającego o zgodę na zaoferowanie sufitowych, medycznych kolumn zasilających wyposażonych w wygodne – dwuręczne uchwyty do manewrowania wyposażone w przyciski zwalniające hamulce obrotu ramion nośnych zlokalizowane na frontach półek sprzętowych. Wymagany „pilot pomocniczy” może jedynie służyć do zwolnienia hamulców ale w żaden sposób nie jest w stanie wypozycjonować ramion oraz głowicy kolumny z usytuowanym na niej wyposażeniem medycznym. We wszystkich oferowanych na rynku kolumnach światowych oraz krajowych producentów pozycjonowanie ramion oraz samej głowicy odbywa się za pomocą uchwytów z przyciskami zwalniającymi hamulce. .

#### **8. Dotyczy sufitowych kolumn zasilających:**

Zwracamy się do Zamawiającego o zgodę na zaoferowanie sufitowych, medycznych kolumn zasilających bez funkcji samodzielnego aranżowania lokalizacji gniazd elektrycznych 230V oraz gazów medycznych w dowolny sposób co kuriozalne bez udziału służb technicznych użytkownika oraz serwisu. Otóż wyjaśniamy że zgodnie z obowiązującymi europejskimi a zatem i polskimi normami jak również Ustawą o Wyrobie Medycznym jakakolwiek samodzielna ingerencja w budowę urządzenia medycznego a zwłaszcza klasy IIb jest niedozwolona i jest zarezerwowana wyłącznie dla Producenta lub jego autoryzowanego serwisu. Każdorazowo po naprawie, zamianie lub wymianie gniazda elektrycznego 230V oraz punktu poboru gazu medycznego konieczne są pomiary zgodne z obowiązującymi normami dopuszczające do ponownego – bezpiecznego dalszego użytkowania. Samodzielne wykonywanie takich „aranżacji” prowadzi na użytkowników ( personel medyczny ) urządzeń szereg niebezpieczeństw wraz ze wszystkimi dalszymi konsekwencjami.

#### **9. Dotyczy sufitowych kolumn zasilających:**

Zwracamy się do Zamawiającego o zgodę na zaoferowanie sufitowych, medycznych kolumn zasilających wyposażonych w półki aparaturowe o wymiarach 450x500mm wykonane ze stali lakierowanej proszkowo z gładkimi-jednolitymi blatami oraz szynami medycznymi po bokach zabezpieczonymi na końcach nakładkami z tworzywa sztucznego lub gumy chroniące przed urazami i uszkodzeniami..

#### **10. Dotyczy sufitowej kolumny zasilającej:**

Zwracamy się do Zamawiającego o zgodę na zaoferowanie sufitowych, medycznych kolumn zasilających z pionowymi prostokątnymi głowicami o wymiarach 200x275mm max. ( głębokość x szerokość ) ze ściankami wykonanymi z jednorodnych, płaskich i gładkich arkuszy blachy aluminiowej z możliwością lakierowania proszkowego na uzgodniony kolor RAL.

#### **11. Dotyczy sufitowej kolumny zasilającej z funkcją podnoszenia:**

Zwracamy się do Zamawiającego o zgodę na zaoferowanie sufitowych, medycznych kolumn zasilających w których zmiana wysokości ( wyposażenia lub głowicy z wyposażeniem ) odbywa się poprzez ruch( unoszenie lub opuszczanie ) ramienia sterowanego przycisków wbudowanych w ściankę głowicy.



## 12. Dotyczy ściennych paneli medycznych P1, P2, P3.

Prosimy Zamawiającego o dopuszczenie do zaoferowania nowoczesnych medycznych paneli nadłóżkowych wyposażonych na każdym ze stanowisk łóżkowych w oświetlenie ogólne oraz miejscowe emitowane z energooszczędnych modułów LED o trwałości powyżej 50.000h. Oświetlenie górne ekwiwalentne dla świetlówek liniowych 2 x 36W ( łącznie minimum 5500lm ) lub 2 x 54W ( minimum 8250lm ) , oświetlenie miejscowe ekwiwalentne dla świetlówki liniowej 36W ( minimum 2600lm ).emitowane w kierunku powierzchni łóżka pacjenta

## 13. Dotyczy ściennych paneli medycznych P1, P2, P3.

Prosimy Zamawiającego o dopuszczenie do zaoferowania nowoczesnych medycznych paneli nadłóżkowych wyposażonych na każdym ze stanowisk w gniazda elektryczne oraz teletechniczne systemu 45x45mm gładko zlicowane z powierzchnią frontową urządzenia w ilości minimum 4 sztuki gniazda elektryczne 230V oraz minimum 2 gniazda teletechniczne RJ45.

## 14 Dotyczy ściennych paneli medycznych P1, P2, P3.

Prosimy Zamawiającego o dopuszczenie do zaoferowania nowoczesnych medycznych paneli nadłóżkowych o kompaktowej konstrukcji dającej efekt wypłaszczenia na ścianie o grubości korpusu 55mm oraz wysokości 305mm.

Zgodnie z zapisami zawartymi w dokumentacji projektowej oraz SIWZ prowadzonego postępowania jak również Ustawy o Zamówieniach Publicznych prosimy o zgodę na zaoferowania nowoczesnych wyrobów medycznych równoważnych technicznie o wysokiej jakości wykonania oraz doskonałych walorach użytkowych.

Wyrażenie zgody na dopuszczenie proponowanych parametrów urządzeń pozwoli Zamawiającemu na zakup wyposażenia konkurencyjnego i wielokrotnie tańszego od opisanych w załączniku nr 6 urządzeń „zagranicznego producenta” a co najistotniejsze zrealizować całe zadanie za niższą cenę

### **Dotyczy J7, J15:**

15. Czy Zamawiający dopuści do zaoferowania lampę operacyjną w konstrukcji pełnej, jednorodnej?

16. Czy Zamawiający dopuści do zaoferowania lampę operacyjną z biernym systemem redukcji cieni zapewnianym przez układ optyczny?

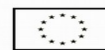
17. Czy Zamawiający dopuści do zaoferowania lampę operacyjną z matrycą jednosegmentową, z modułami ledowymi rozmieszczonymi równomiernie na całej powierzchni matrycy?

18. Czy Zamawiający dopuści do zaoferowania lampę operacyjną z wielkością plamy świetlnej regulowaną w sposób elektroniczny?

19. Czy Zamawiający dopuści do zaoferowania lampę operacyjną z panelem kontrolnym z klawiaturą membranową?

20. Czy Zamawiający dopuści do zaoferowania lampę operacyjną z oświetleniem endoskopowym o wartości ok 1000-3000 lux wyłącznym dedykowanym przyciskiem?

21. Czy Zamawiający dopuści do zaoferowania lampę operacyjną z przygotowaniem do



wyposażenia w kamerę HD przewodową?

22. Czy Zamawiający dopuści do zaoferowania lampę operacyjną ze współczynnikiem rozpoznawania barw Ra=96?

23. Czy Zamawiający dopuści do zaoferowania lampę operacyjną z głębokością oświetlenia L1+L2 wynoszącą 110 cm?

**Dotyczy J8:**

24. Czy Zamawiający dopuści do zaoferowania lampę operacyjną z panelem sterującym z klawiaturą membranową ?

25. Czy Zamawiający dopuści do zaoferowania lampę operacyjną z iradiacją wynoszącą 600W/m<sup>2</sup>?

26. Czy Zamawiający dopuści do zaoferowania lampę operacyjną ze stopniową regulacją natężenia światła w zakresie 30-100%?

27. Czy Zamawiający dopuści do zaoferowania lampę operacyjną z temperaturą barwową regulowaną w 5 stopniach 3500/4000/4500/5000/5500?

28. Czy Zamawiający dopuści do zaoferowania lampę operacyjną ze współczynnikiem odwzorowania barwy Ra=96?

29. Czy Zamawiający dopuści do zaoferowania lampę operacyjną ze współczynnikiem odwzorowania barwy czerwonej R9=94?

30. Czy Zamawiający dopuści do zaoferowania lampę operacyjną z głębokością oświetlenia L1+L2 równym 1100 mm?

31. Czy Zamawiający dopuści do zaoferowania lampę operacyjną z diodami LED zapewniającymi żywotność min 60000 h?

32. Czy Zamawiający dopuści do zaoferowania lampę operacyjną z regulacją natężenia oświetlenia z klawiatury oraz za pomocą uchwytu sterylnego?

33. Czy Zamawiający dopuści do zaoferowania lampę operacyjną ze światłem endoskopowym zielonym?

**Wyjaśnienie Ad. 1 – 33:**

Samodzielny Publiczny Szpital Wojewódzki im. Papieża Jana Pawła II w Zamościu informuje, że **przetarg ogłoszony jest** na realizację zadania inwestycyjnego pn. „Dobudowa budynku trzykondygnacyjnego z podpiwniczeniem do bloku „A” wraz z przeprowadzeniem robót remontowo – budowlanych na I piętrze w Bloku „A” dla Oddziału Kardiologicznego”. Przetarg dotyczy tylko wykonania **robót budowlanych i remontowych, nie dotyczy zakupu aparatury i sprzętu medycznego (wyposażenia pomieszczeń)**.

Z umieszczonej na stronach internetowych **kompletnej** dokumentacji projektowej wykonawczej należy do przetargu wykorzystać część dotyczącą robót budowlanych i remontowych zgodnie z dołączonymi przedmiarami robót.

Pytania zawarte we wnioskach dotyczą wyposażenia w aparaturę i sprzęt medyczny określony w Projekcie Technologicznym, który jest częścią składową Projektu Wykonawczego potrzebnego do wykonania robót budowlanych i remontowych. Podstawowe parametry aparatury i sprzętu zostały określone w projekcie technologicznym. Natomiast SPECYFIKACJA ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego na realizację zadania inwestycyjnego pn. „Dobudowa budynku trzykondygnacyjnego z podpiwniczeniem do bloku „A” wraz z przeprowadzeniem robót remontowo – budowlanych na I piętrze w Bloku „A” dla



Oddziału Kardiologicznego” nr sprawy: AG.ZP.3320.9.18. zawiera **zapisy** dotyczące kwestii równoważności na str. 4 i 5: „Jeżeli w dokumentacji przetargowej wskazana jest nazwa handlowa firmy, towaru lub produktu, Zamawiający dopuszcza rozwiązania równoważne zgodne z danymi technicznymi i parametrami zawartymi w dokumentacji. Zamawiający dopuszcza rozwiązania równoważne opisywanym w dokumentacji stanowiącej załącznik do SIWZ również w przypadkach, gdy nie podaje minimalnych parametrów, które by tę równoważność potwierdzały – Wykonawca obowiązany jest zaoferować produkt o właściwościach zbliżonych, nadający się funkcjonalnie do zapotrzebowanego zastosowania. Wykonawca, który powołuje się na rozwiązania równoważne opisywanym przez Zamawiającego, jest obowiązany wykazać, że oferowane przez niego dostawy spełniają wymagania określone przez Zamawiającego. Uwaga: nazwą własną jest nazwa, pod którą oznaczony przez nią przedmiot występuje (lub występowałby) zarówno w Polsce jak i w innych krajach. W przypadku opisanego przez Zamawiającego przedmiotu zamówienia za pomocą norm, aprobat, specyfikacji technicznych i systemów odniesienia, Zamawiający dopuszcza rozwiązania równoważne opisywanym przez Zamawiającego a Wykonawca jest zobowiązany wykazać, że oferowane przez niego dostawy/ roboty budowlane spełniają wymagania określone przez Zamawiającego.”, **oraz na str. 24 Projektu Technologii**, Oświadczamy, że wszystkie nazwy własne produktów, materiałów i urządzeń przywołane w projekcie będącym przedmiotem Umowy nr AG.ZP.3320.246.647.16 z dnia 7.11.2016 r, należy traktować jako przykładowe, służące określeniu pożądanego standardu wykonania i określeniu niezbędnych właściwości i wymogów założonych w dokumentacji technicznej dla danych rozwiązań. Dopuszcza się zastąpienie proponowanych rozwiązań, w oparciu o wyroby innych producentów, pod warunkiem spełnienia określonych wymagań pod względem parametrów technicznych, funkcjonalnych i użytkowych wskazanych szczegółowo w przedmiotowej dokumentacji projektowej.”

**Dyrektor**  
**Samodzielnego Publicznego Szpitala Wojewódzkiego**  
**im. Papieża Jana Pawła II w Zamościu**  
**lek. med. Andrzej Mielcarek**

